

# Basishandbuch

HP Photosmart 230



# Inhaltsverzeichnis

<b>Erste Schritte</b> .....	<b>1</b>
Willkommen .....	1
Kurzübersicht .....	4
Druckerteile .....	8
Informationen zum Papier .....	12
Informationen zu Druckpatronen .....	16
Bedienfeld verwenden .....	21
<b>Drucker mit HP Digitalkamera verwenden</b> .....	<b>23</b>
Fotos von einer Speicherkarte drucken .....	23
Mit der Kamera ausgewählte Fotos drucken .....	32
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>35</b>
Testseite drucken .....	36
Druckerprobleme .....	37

Druckprobleme . . . . .	40
<b>Spezifikationen . . . . .</b>	<b>49</b>
Systemanforderungen . . . . .	49
Druckerspezifikationen . . . . .	50
<b>Index . . . . .</b>	<b>53</b>

# Erste Schritte

1

## Willkommen

Danke, dass Sie sich für einen HP Photosmart Drucker entschieden haben! Dieser neue, einfach zu verwendende und kompakte Fotodrucker bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:

- Ausdrucken hochwertiger Fotos direkt von der Speicherkarte Ihrer Digitalkamera und ohne Computer.
- Ausdrucken einer Indexseite, die alle Fotos auf der Speicherkarte Ihrer Digitalkamera enthält.
- Schnelles und einfaches Drucken von Fotos im Format 10x15 cm.

Sie können Ihren Drucker mit Ihrem Computer verbinden, um Fotos auf der Festplatte des Computers zu speichern, Fotos am Computer zu bearbeiten, diese per E-Mail an Freunde und Familienmitglieder zu versenden und um Ihre Fotos in kreativen Projekten zu verwenden.

Ihr neuer Drucker wird mit der nachfolgend beschriebenen Dokumentation ausgeliefert. Mit Hilfe dieser Dokumentation können Sie Ihren Drucker einrichten und optimal nutzen.

- **Setup-Poster** – Dieses Poster bietet kurze und einfache Anweisungen zum Einrichten des Druckers und zum Installieren der Druckersoftware.
- **Basishandbuch** – Hier finden Sie eine Kurzübersicht Ihres Druckers. Außerdem werden in diesem Handbuch die Grundfunktionen Ihres Druckers und Vorgehensweisen zur Fehlerbehebung beschrieben.
- **Softwareinstallation und Produktunterstützung** – Diese Broschüre erläutert die Installation und die Einrichtung der im Lieferumfang des Druckers enthaltenen Software. Außerdem finden Sie in dieser Broschüre Informationen zur Behebung von Softwarefehlern, zum Support über **www.hp.com** und zu HP Support und Services.
- **HP Photosmart Online-Hilfe** – Bietet Online-Support für die erweiterten Funktionen Ihres Druckers. Außerdem finden Sie hier Informationen zu Pflege und Wartung Ihres Druckers sowie einen Abschnitt mit zusätzlichen Informationen zur Fehlerbehebung und zu Fehlermeldungen.

Nach der Installation der HP Photosmart Software auf Ihrem Computer können Sie sich die HP Photosmart Online-Hilfe anzeigen lassen oder ausdrucken.

### HP Photosmart Online-Hilfe anzeigen

- **Windows PC:** Wählen Sie im Menü **Start** nacheinander die Optionen **Programme, Hewlett-Packard, Photosmart Drucker 130, 230, 7150, 7345, 7350, 7550** und **HP Foto- und Bildbearbeitung – Director** aus. Klicken Sie in der Software **HP Foto- und Bildbearbeitung – Director** auf **Hilfe**.
- **Macintosh:** Legen Sie die im Lieferumfang des Druckers enthaltene CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Klicken Sie auf den Ordner **User Docs**, wählen Sie Ihre **Sprache** aus, und klicken Sie auf die Datei **photosmart230.html**.

### HP Photosmart Online-Hilfe anzeigen

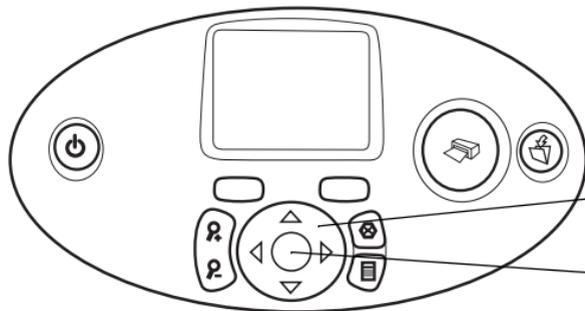
- **Windows PC:** Klicken Sie in der oberen Navigationsleiste der Online-Hilfe zum HP Photosmart Drucker auf **Drucken**.
- **Macintosh:** Wählen Sie im Menü **Datei** (File) die Option **Drucken** (Print) aus, oder klicken Sie in der oberen Navigationsleiste des Browsers auf **Drucken** (Print).

## Kurzübersicht

Das Ausdrucken von Fotos ist sehr einfach! Legen Sie Fotopapier ein, installieren Sie die Druckpatrone, setzen Sie eine Speicherkarte mit Fotos ein, und...

### Achtung...

Drücken Sie die **LINKE** oder **RECHTE** Pfeiltaste, um zum zu druckenden Foto zu blättern. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**, um das Foto auszuwählen. Versuchen Sie es!



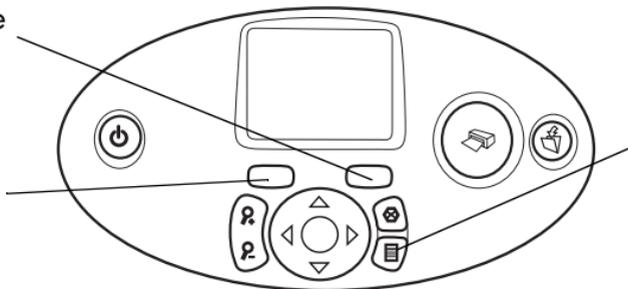
**Tipp:** Drücken Sie die Pfeiltaste **AUFWÄRTS** oder **ABWÄRTS**, um nur durch die ausgewählten Fotos zu blättern.

Pfeiltasten

Taste **OK**

## Fertig...

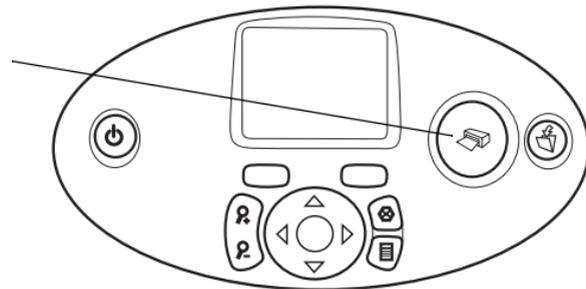
Drücken Sie die Taste **FORMAT**, um das Druckformat des Fotos zu ändern.  
 Drücken Sie die Taste **KOPIEN**, um die Anzahl der zu druckenden Kopien zu ändern.

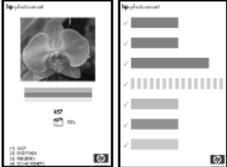


**Tipp:** Drücken Sie die Taste **MENÜ**, und blättern Sie zur Option zum Drucken von Indexseiten, Fotobereichen oder allen Fotos.

## Drucken!

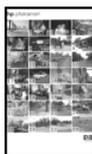
Drücken Sie die Taste **DRUCKEN**, und erfreuen Sie sich an Ihren Fotos!



Zum Drucken von...	Verwenden Sie dieses Papier...
 <p>Fotos ohne Rahmen</p>	<p>Glänzendes Fotopapier mit Abreißkante 10x15 cm mit 1,25 cm Abreißkante</p>
 <p>Fotos mit einem Rahmen an der Unterkante</p>	<p>Glänzendes Fotopapier ohne Abreißkante 10x15 cm</p>
 <p>Test- und Kalibrierungsseiten</p>	<p>Normale Indexkarten 10x15 cm</p>

**Es besteht ein Unterschied zwischen *Indexkarten* und *Indexseiten*.**

Indexkarte = stärkeres Papier  
Verwenden Sie normale Indexkarten (10x15 cm), um Test- und Kalibrierungsseiten zu drucken.



Indexseite = ein Ausdruck mit nummerierten Miniaturansichten der Fotos auf Ihrer Speicherkarte.  
Drucken Sie eine Indexseite aus, um sich das Auswählen der zu druckenden Fotos zu erleichtern.

**Es besteht ein Unterschied zwischen *Papierformat* und *Fotoformat*.**

Sie können folgende Papierformate bedrucken:

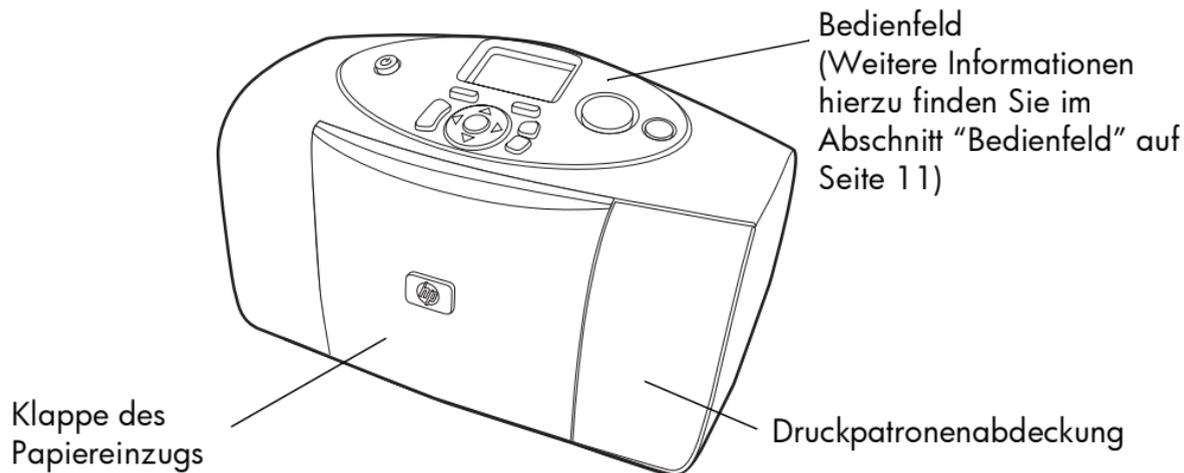
- 10x15 cm
- 10x15 cm mit 1,25 cm Kante

Sie können folgende Fotoformate drucken:

- 10x15 cm
- Briefftasche
- Miniaturansicht

## Druckerteile

### Vorderseite



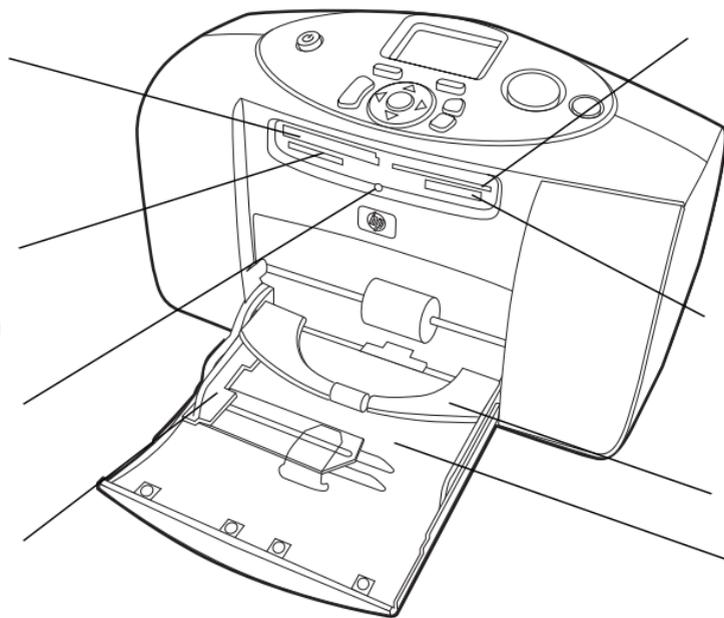
## Offene Klappe des Papiereinzugs

Steckplatz für  
CompactFlash  
Speicherkarten

Steckplatz für  
MultiMediaCard  
oder Secure Digital  
Speicherkarten

Speicherkarten-  
Kontrollleuchte

Seitliche Führung



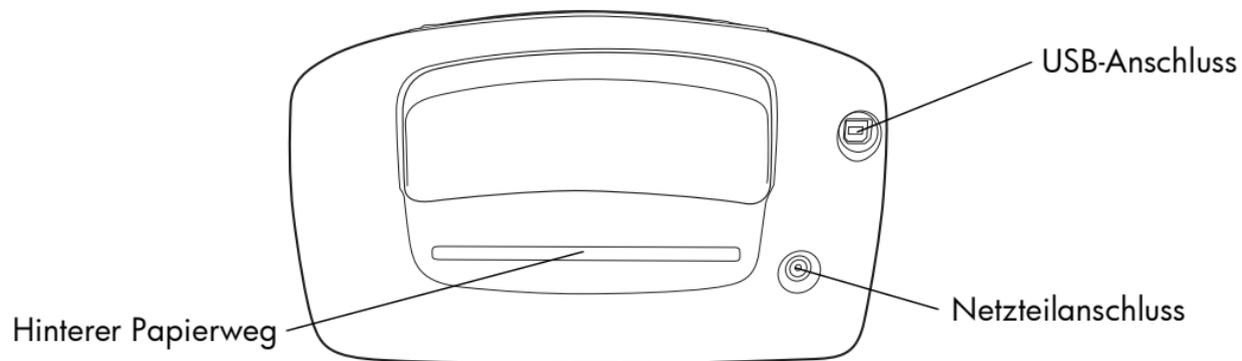
Steckplatz für  
SmartMedia  
Speicherkarten

Steckplatz für  
Memory Stick  
Speicherkarten

Ausgabeführung

Papiereinzug

## Rückseite



## Bedienfeld

### KOPIEN

Drücken Sie diese Taste, um die zu druckende Anzahl von Kopien zu ändern.

### LCD-Anzeige

Hier können Sie sich Fotos, Menüoptionen und Statusmeldungen zum Drucker anzeigen lassen.

### FORMAT

Drücken Sie diese Taste, um das Format des gedruckten Fotos zu ändern.

### DRUCKEN

Drücken Sie diese Taste, um mit dem Drucken der ausgewählten Fotos von einer Speicherkarte zu beginnen.

### NETZTASTE

Drücken Sie diese Taste, um den Drucker ein- oder auszuschalten.

### ZOOM

Drücken Sie diese Taste, um ein Foto zu vergrößern und zuzuschneiden.

### LINKS, RECHTS, AUFWÄRTS, ABWÄRTS

Drücken Sie diese Tasten, um durch die Fotos auf einer Speicherkarte und durch die Menüoptionen zu blättern.

### OK

Drücken Sie diese Taste, um das aktuelle Foto auszuwählen, Fragen auf der LCD-Anzeige zu beantworten, Menüoptionen auszuwählen oder ein vergrößertes Foto zuzuschneiden.

### MENÜ

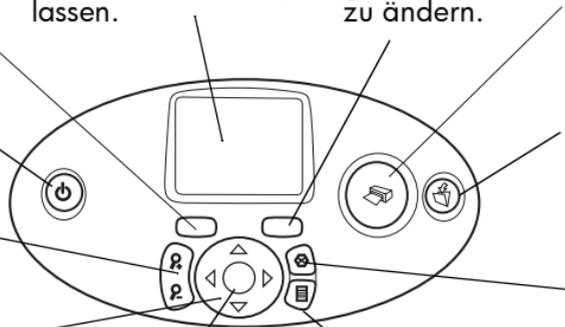
Drücken Sie diese Taste, um auf die Menüoptionen zuzugreifen.

### SPEICHERN

Drücken Sie diese Taste, um Fotos von einer Speicherkarte zu speichern.

### ABBRECHEN

Drücken Sie diese Taste, um die Auswahl von Fotos aufzuheben, ein Menü zu verlassen oder den Druck, das Speichern bzw. den E-Mail-Ver-sand zu stoppen.



## Informationen zum Papier

Sie können Farbfotos auf Fotopapier im Format 10x15 cm (mit oder ohne Kante), auf Normalpapier oder auf Indexkarten drucken. Die besten Druckergebnisse erzielen Sie mit HP Fotopapier. HP Papier erhalten Sie in den meisten Computerfachgeschäften oder im Internet unter:

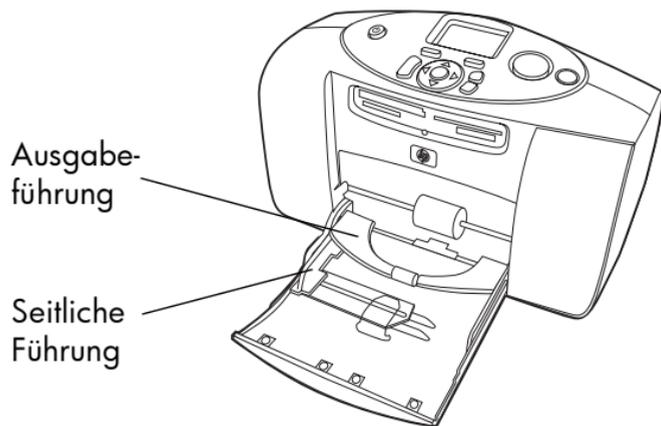
- [www.hpshopping.com](http://www.hpshopping.com) (USA)
- [www.hp-go-supplies.com](http://www.hp-go-supplies.com) (Europa)
- [www.hp.com/paper](http://www.hp.com/paper) (Asiatisch-Pazifischer Raum)

Ihr Drucker unterstützt folgende Papiertypen:

Name oder Typ	Format	Verwendung
HP Premium Fotopapier	10x15 cm (mit 1,25 cm Kante)	Schnappschüsse mit mittlerer bis hoher Auflösung, Fotoalben, Fotos zum Archivieren und rahmenlose Drucke.
HP Fotopapier	10x15 cm (mit 1,25 cm Kante)	Fotos für Freunde, Schnappschüsse als Beilage für Briefe und Karten, Kopien, Digitalfotos und geschäftliche Fotos.
Indexkarten	10x15 cm	Kalibrierungsseiten, Testseiten, Entwürfe, Kinderbilder und Fotoindexseiten (um Fotopapier zu sparen).
Fotopapiere anderer Hersteller	10x15 cm A6 (105x148,5 mm)	Fotos und Indexseiten.



Beim Drucken zieht der Drucker das Papier gerade aus dem Papiereinzug nach hinten, aus dem Drucker heraus und anschließend wieder nach vorn. Stellen Sie sicher, dass hinter dem hinteren Papierweg ein Bereich von 25 cm frei bleibt.



## Papier einlegen

- 1 Legen Sie einen Stapel Papier in den Papiereinzug, und schieben Sie diesen unter die Ausgabeführung.
  - Der Drucker druckt auf die nach oben weisende Seite. Wenn Sie Fotopapier verwenden, legen Sie dieses mit der **glänzenden Seite nach oben ein**. Wenn Sie Papier mit einer Abreißkante verwenden, legen Sie das Papier so ein, dass **die Kante zuerst eingezogen wird**.
  - Legen Sie maximal 10 bis 20 Blatt Fotopapier oder 10 Indexkarten ein. Weitere Informationen finden Sie in den Anweisungen zum Einlegen von Papier, die dem Fotopapier beiliegen.
  - Verwenden Sie jeweils nur einen Papiertyp/ein Papierformat. Legen Sie keine unterschiedlichen Papiertypen und -formate ein.
- 2 Richten Sie die seitliche Führung so aus, dass diese am linken Papierrand anliegt, ohne das Papier zu knicken. Auf diese Weise wird das Papier gerade in den Drucker eingezogen, und Ihre Fotos werden korrekt ausgedruckt.



Wenn Sie andere Papiere als HP Premium Fotopapier verwenden, können Probleme beim Einziehen und Auswerfen des Papiers auftreten. Legen Sie weniger Papier in den Papiereinzug ein, und stellen Sie sicher, dass die seitliche Papierführung eng am Papier anliegt, ohne dieses zu knicken.

## Informationen zu Druckpatronen

Verwenden Sie für Ihren Drucker nur die **dreifarbige HP Druckpatrone Nr. 57 (C6657A)**.



Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Druckpatrone (HP Nr. 57) verwenden. Schäden am Drucker oder an der Druckpatrone, die auf Änderungen oder unsachgemäßes Füllen der HP Druckpatronen zurückzuführen sind, werden von der HP Gewährleistung für Ihren Drucker nicht abgedeckt.

Sie können die Druckpatrone bei ein- oder ausgeschaltetem Drucker installieren oder entfernen. Wenn Sie eine neue Druckpatrone zum ersten Mal einsetzen, wird automatisch eine Kalibrierungsseite ausgedruckt. Wenn Sie die Druckpatrone entfernen und erneut einsetzen, wird keine neue Kalibrierungsseite gedruckt.

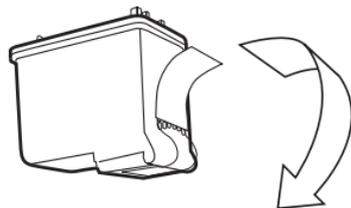


Wenn Sie die Druckpatrone bei ausgeschaltetem Drucker einsetzen, wird die Kalibrierungsseite nach dem Einschalten des Druckers ausgedruckt.

## Druckpatronen austauschen oder installieren

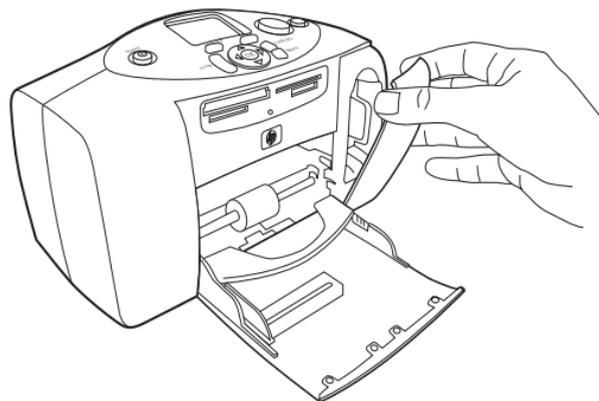
Für die optimale Leistung Ihres Druckers werden Original HP Tintenpatronen empfohlen.

- 1 Ist der Drucker ausgeschaltet, drücken Sie die **NETZTASTE** im Bedienfeld des Druckers, um diesen einzuschalten.
- 2 Legen Sie eine Indexkarte in den Papiereinzug ein, so dass der Drucker nach dem Installieren der Druckpatrone eine Kalibrierungsseite drucken kann.
- 3 Nehmen Sie die neue Druckpatrone aus der Verpackung, und ziehen Sie an der **Grifffläche**, um das durchsichtige **Klebeband** zu entfernen.

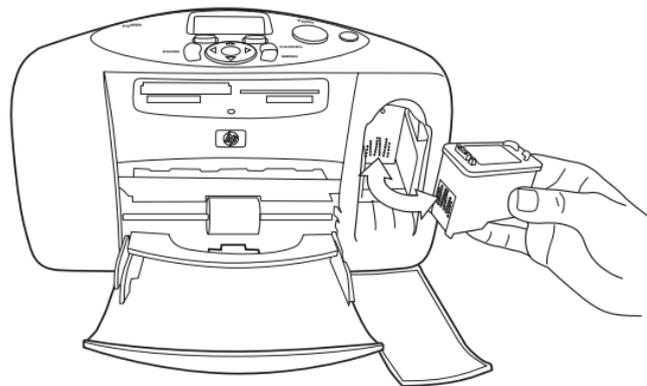


Berühren Sie NICHT die Tintendüsen oder die Kupferkontakte an der Druckpatrone. Dies kann zu Schäden an der Druckpatrone führen.

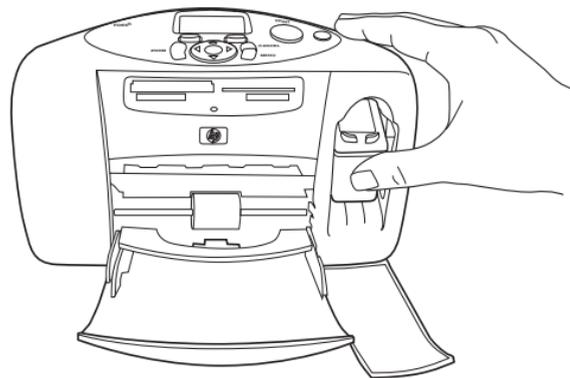
- 4 Klappen Sie die Druckpatronenabdeckung nach unten.



- 5 Setzen Sie die Druckpatrone in den Druckpatronenhalter ein, so dass die Kupferkontakte zur Innenseite des Druckers und die Tintendüsen nach unten weisen.



- 6 Drücken Sie die Druckpatrone in den Druckpatronenhalter, bis diese einrastet.



- 7 Schließen Sie die Druckpatronenabdeckung.

Nach dem Einsetzen der Druckpatrone wird automatisch eine Kalibrierungsseite ausgedruckt. Ist der Drucker ausgeschaltet, wird die Kalibrierungsseite nach dem Einschalten des Druckers gedruckt. Anhand der Kalibrierungsseite lässt sich die korrekte Ausrichtung der Druckpatrone überprüfen.



## Druckpatrone entfernen

- 1 Öffnen Sie die Druckpatronenabdeckung.
- 2 Drücken Sie die Druckpatrone herunter, und ziehen Sie diese aus dem Druckpatronenhalter heraus.
- 3 Nehmen Sie die Druckpatrone aus dem Drucker.

## Bedienfeld verwenden

Das Bedienfeld Ihres Druckers enthält mehrere Tasten:

- **KOPIEN** – Drücken Sie diese Taste, um die zu druckende Anzahl von Kopien zu ändern.
- **LCD-ANZEIGE** – Hier können Sie sich Fotos, Menüoptionen und Statusmeldungen zum Drucker anzeigen lassen.
- **FORMAT** – Drücken Sie diese Taste, um das Format des gedruckten Fotos zu ändern.
- **Druckerleuchte** – Diese Kontrollleuchte beleuchtet die Taste **DRUCKEN**. Leuchtet diese Kontrollleuchte grün, ist der Drucker eingeschaltet. Blinkt diese Kontrollleuchte grün, ist der Drucker beschäftigt. Blinkt diese Kontrollleuchte rot, ist ein Benutzereingriff erforderlich.
- **DRUCKEN** – Drücken Sie diese Taste, um mit dem Drucken ausgewählter Fotos von einer Speicherkarte zu beginnen.
- **SPEICHERN** – Drücken Sie diese Taste, um mit dem Speichern von Fotos von einer Speicherkarte zu beginnen.
- **ABBRECHEN** – Drücken Sie diese Taste, um die Auswahl von Fotos aufzuheben, ein Menü zu verlassen oder den Druck bzw. das Speichern zu stoppen.
- **LINKS, RECHTS, AUFWÄRTS, ABWÄRTS** – Drücken Sie diese Pfeiltasten, um in den Menüoptionen zu navigieren. Drücken Sie die Pfeiltasten **LINKS** und **RECHTS**, um durch die Fotos auf der Speicherkarte zu blättern. Drücken Sie die Pfeiltasten **AUFWÄRTS** und **ABWÄRTS**, um durch die ausgewählten Fotos zu blättern.

- **MENÜ** – Drücken Sie diese Taste, um auf die Menüoptionen zuzugreifen.
- **OK** – Drücken Sie diese Taste, um das aktuelle Foto auszuwählen, Fragen auf der LCD-Anzeige zu beantworten, Menüoptionen auszuwählen oder ein vergrößertes Foto zuzuschneiden.
- **ZOOM** – Drücken Sie diese Taste, um die Vergrößerung des ausgewählten Fotos zu ändern oder um das Foto zuzuschneiden.
- **NETZTASTE** – Drücken Sie diese Taste, um den Drucker ein- oder auszuschalten. Warten Sie nach dem Einschalten mindestens zehn Sekunden, bis der Drucker seine internen Tests abgeschlossen hat.

# Drucker mit HP Digitalkamera verwenden

2

Ihr HP Photosmart Drucker ermöglicht das Ausdrucken von Fotos direkt von Ihrer Digitalkamera. Sie benötigen hierzu keinen Computer.

## Fotos von einer Speicherkarte drucken

Wenn Ihre Digitalkamera zum Speichern von Fotos eine Speicherkarte verwendet, können Sie diese in Ihren Drucker einsetzen und die enthaltenen Fotos ohne Computer drucken. Hierbei werden Sie durch die Anweisungen auf der LCD-Anzeige des Druckers geführt.

Ihr Drucker unterstützt sechs verschiedene Speicherkartentypen. Diese Speicherkarten werden von verschiedenen Herstellern mit unterschiedlichen Speicherkapazitäten angeboten. Sie können Speicherkarten bei Ihrem Kamerahändler oder in den meisten Computerfachgeschäften erwerben.

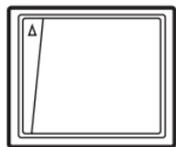
## Unterstützte Speicherkarten

Der Drucker kann **CompactFlash™ Speicherkarten (CFA-zertifiziert) vom Typ I oder II**, **SmartMedia™**, **MultiMediaCard™**, **Secure Digital™** und **Memory Stick™** Speicherkarten einlesen.

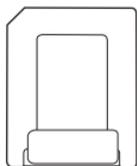
---

**Achtung:** Die Verwendung eines anderen Speicherkartentyps kann zu Schäden an der Speicherkarte und/oder am Drucker führen.

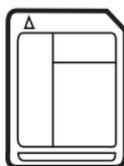
---



CompactFlash  
Typ I oder II



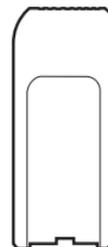
SmartMedia



MultiMediaCard



Secure Digital



Memory Stick

Wenn Ihre Kamera mehrere Dateitypen unterstützt, kann diese eventuell auch Fotos in verschiedenen Dateiformaten speichern. Hierzu zählen beispielsweise JPEG, TIFF unkomprimiert, FlashPix und RAW. Sie können Dateien in den Formaten JPEG und TIFF (unkomprimiert) direkt von der Speicherkarte drucken. Wenn Sie Dateien in anderen Formaten drucken möchten, speichern Sie diese auf Ihrem Computer, und drucken Sie sie mit Hilfe einer Softwareanwendung.

## Speicherkarte einsetzen

Wenn Sie mit Ihrer Digitalkamera Fotos aufgenommen haben, können Sie die Speicherkarte in Ihren Drucker einsetzen, um Fotos direkt zu drucken. Sie können außerdem mit Hilfe Ihres Druckers Fotos auf Ihrem Computer speichern.



Der Drucker kann jeweils nur auf einen Speicherkartensteckplatz zugreifen.

Haben Sie die Speicherkarte korrekt eingesetzt, leuchtet die Speicherkarten-Kontrollleuchte auf. Auf der LCD-Anzeige erscheint kurz die Anzahl der Fotos auf der Speicherkarte. Anschließend wird das erste Foto angezeigt.

---

**Achtung:** Entfernen Sie die Speicherkarte nicht, wenn die Speicherkarten-Kontrollleuchte blinkt. Wenn Sie eine Speicherkarte entfernen, während auf diese zugegriffen wird, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte oder am Drucker bzw. zu Datenverlust führen. Weitere Informationen finden Sie in der HP Photosmart Online-Hilfe.

---

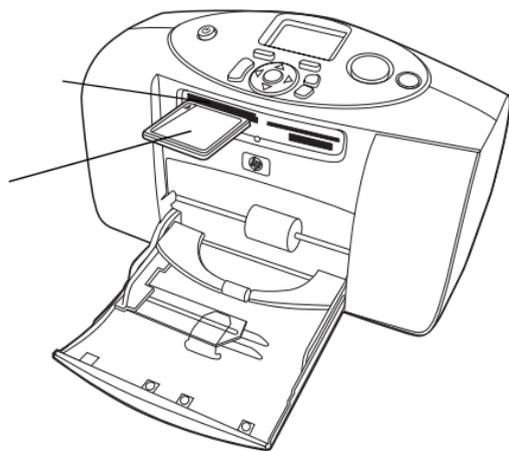
Ihr Drucker verfügt über vier verschiedene Speicherkartensteckplätze. Verwenden Sie den korrekten Steckplatz für Ihre Speicherkarte.

## CompactFlash Speicherkarte einsetzen

Öffnen Sie die Klappe des Papierinzugs. Setzen Sie die Speicherkarte in den **linken oberen** Speicherplatz ein, so dass die Vorderseite der Speicherkarte nach oben weist. Setzen Sie die Seite mit den Kontaktöffnungen zuerst in den Drucker ein. Befindet sich auf dem Etikett der Speicherkarte ein **Pfeil**, muss dieser zum Drucker weisen, und diese Seite der Speicherkarte muss nach **oben** weisen.

Schieben Sie die Speicherkarte vorsichtig bis zum Anschlag in den Drucker. Möglicherweise können Sie die Speicherkarte nicht vollständig in den Drucker einschieben. Wenn Sie die Speicherkarte mit Gewalt in den Drucker schieben, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte und am Drucker führen.

Steckplatz für  
CompactFlash  
Speicherkarten  
CompactFlash  
Speicherkarte



---

**Achtung:** Wenn Sie die Speicherkarte auf andere Weise einsetzen, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte und am Drucker führen.

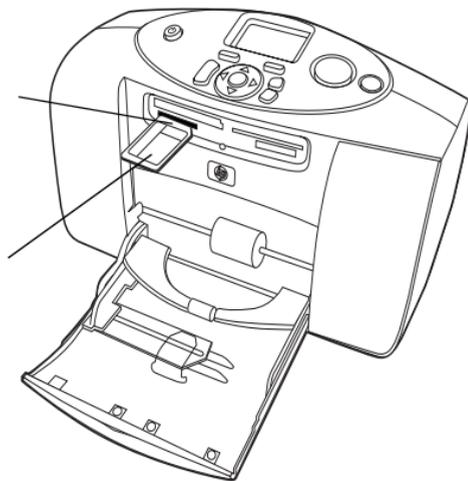
---

## MultiMediaCard oder Secure Digital Speicherkarte einsetzen

Öffnen Sie die Klappe des Papierinzugs. Setzen Sie die Speicherkarte in den **linken unteren** Speicherartensteckplatz ein, so dass das Etikett nach **oben** und die Seite mit den Metallkontakten nach **unten** weist. Setzen Sie die Seite mit den Metallkontakten zuerst in den Drucker ein.

Schieben Sie die Speicherkarte vorsichtig bis zum Anschlag in den Drucker. Möglicherweise können Sie die Speicherkarte nicht vollständig in den Drucker einschieben. Wenn Sie die Speicherkarte mit Gewalt in den Drucker schieben, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte und am Drucker führen.

MultiMediaCard  
Steckplatz für  
Secure Digital  
Speicherkarte  
MultiMediaCard  
oder Secure  
Digital Speicher-  
karte



---

**Achtung:** Wenn Sie die Speicherkarte auf andere Weise einsetzen, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte und am Drucker führen.

---

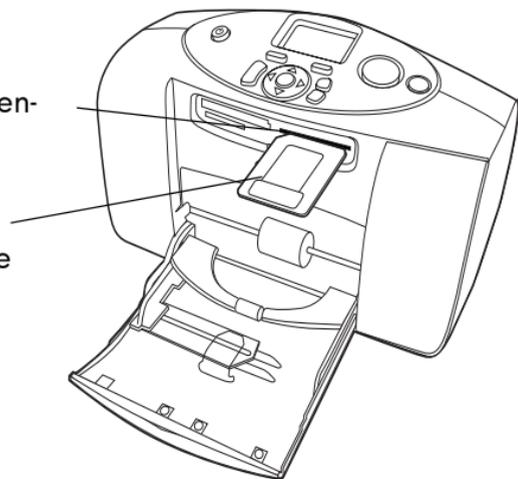
## SmartMedia Speicherkarte einsetzen

Öffnen Sie die Klappe des Papierinzugs. Setzen Sie die Speicherkarte in den **rechten oberen** Speicherkartensteckplatz ein, so dass die Vorderseite der Karte (die schwarze Seite) nach **oben** und die Seite mit den Goldkontakten nach **unten** weist. Setzen Sie die Seite mit den Goldkontakten zuerst in den Drucker ein.

Schieben Sie die Speicherkarte vorsichtig bis zum Anschlag in den Drucker. Möglicherweise können Sie die Speicherkarte nicht vollständig in den Drucker einschieben. Wenn Sie die Speicherkarte mit Gewalt in den Drucker schieben, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte und am Drucker führen.

SmartMedia  
Speicherarten-  
steckplatz

SmartMedia  
Speicherkarte



---

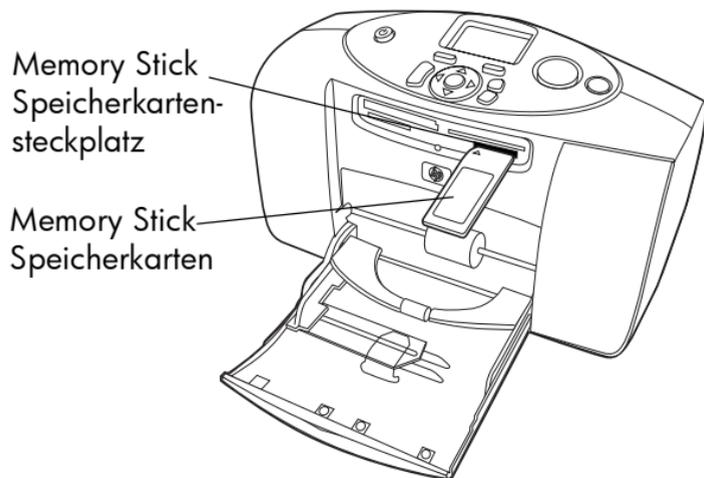
**Achtung:** Wenn Sie die Speicherkarte auf andere Weise einsetzen, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte und am Drucker führen.

---

## Memory Stick Speicherkarte einsetzen

Öffnen Sie die Klappe des Papierinzugs. Setzen Sie die Speicherkarte in den **rechten unteren** Speicherkartensteckplatz ein, so dass die Seite mit den Metallkontakten nach **unten** weist. Setzen Sie die Seite mit den Metallkontakten zuerst in den Drucker ein.

Schieben Sie die Speicherkarte vorsichtig bis zum Anschlag in den Drucker. Möglicherweise können Sie die Speicherkarte nicht vollständig in den Drucker einschieben. Wenn Sie die Speicherkarte mit Gewalt in den Drucker schieben, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte und am Drucker führen.



---

**Achtung:** Wenn Sie die Speicherkarte auf andere Weise einsetzen, kann dies zu Schäden an der Speicherkarte und am Drucker führen.

---

## Zu druckende Fotos auswählen

Sie können die zu druckenden Fotos auf der LCD-Anzeige des Druckers oder durch Drucken einer Indexseite auswählen.

### Fotos auf der LCD-Anzeige betrachten

- 1 Setzen Sie eine Speicherkarte in den Kartensteckplatz des Druckers ein.
- 2 Warten Sie, bis das erste auf der Speicherkarte enthaltene Foto auf der LCD-Anzeige erscheint, und drücken Sie die Pfeiltaste **LINKS** oder **RECHTS**, um die Fotos anzuzeigen. Wenn Sie eine Pfeiltaste drücken, erscheint ein anderes Foto auf der LCD-Anzeige.

### Indexseite drucken

- 1 Setzen Sie eine Speicherkarte in den Kartensteckplatz des Druckers ein.
- 2 Warten Sie, bis das erste auf der Speicherkarte enthaltene Foto auf der LCD-Anzeige erscheint, und drücken Sie dann im Bedienfeld des Druckers die Taste **MENÜ**.
- 3 Drücken Sie die Pfeiltaste **ABWÄRTS**, bis die Option **Indexseite drucken** auf der LCD-Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Informationen zum Drucken und Speichern von einer Speicherkarte finden Sie in der Online-Hilfe des HP Photosmart Druckers.

## Fotos über das Bedienfeld drucken

Wenn Sie Fotos von einer Speicherkarte drucken möchten, müssen Sie diese lediglich in den Drucker einsetzen, die gewünschten Fotos auswählen und die Taste **DRUCKEN** drücken.

- 1 Setzen Sie eine Speicherkarte in den Kartensteckplatz des Druckers ein.
- 2 Warten Sie, bis das erste auf der Speicherkarte enthaltene Foto auf der LCD-Anzeige erscheint, und drücken Sie die Pfeiltaste **LINKS** oder **RECHTS**, bis das gewünschte Foto auf der LCD-Anzeige erscheint.
- 3 Drücken Sie die Taste **KOPIEN** oder **FORMAT**, um die Druckeinstellungen anzupassen.



Wenn Sie mehrere Fotos drucken möchten, drücken Sie die Taste **OK**, um weitere Fotos auszuwählen. Drücken Sie die Pfeiltaste **AUFWÄRTS** oder **ABWÄRTS**, um durch die ausgewählten Fotos zu blättern.

- 4 Drücken Sie die Taste **DRUCKEN**.

Die Online-Hilfe des HP Photosmart Druckers enthält weitere Informationen zu folgenden Themen:

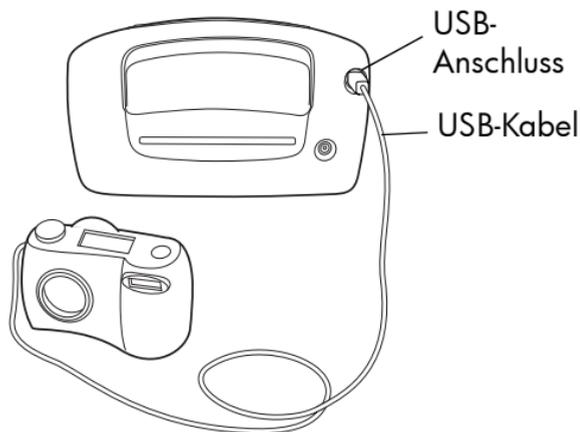
- Mehrere Fotos oder Fotobereiche drucken
- Gemusterte Rahmen zu Fotos hinzufügen
- Farbeffekte verwenden (beispielsweise Antik oder Sepia)
- Fotos zoomen und zuschneiden
- Diashows anzeigen

## Mit der Kamera ausgewählte Fotos drucken

Wenn Sie über eine HP Digitalkamera verfügen, die direktes Drucken unterstützt, können Sie die mit Ihrer Kamera ausgewählten Fotos direkt auf Ihrem Drucker ausdrucken.

### Fotos auswählen und drucken

- 1 Wählen Sie über das Menü "Gemeinsam" Ihrer Kamera die gewünschten Fotos aus. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation, die im Lieferumfang Ihrer Kamera enthalten ist.
- 2 Verbinden Sie Ihre Kamera über das spezielle, im Lieferumfang Ihrer Kamera enthaltene USB-Kabel mit dem Kameraanschluss auf der Rückseite des Druckers. Ist die Kamera mit dem Drucker verbunden, erscheint auf dem Display der Kamera das Menü zur Druckeinrichtung. Dieses Menü bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:
  - Auswahl zu druckender Fotos ändern
  - Fotopapiertyp auswählen
  - Fotoformat auswählen



- 3 Befolgen Sie zum Drucken der Fotos die Anweisungen auf dem Display der Kamera.



Weitere Informationen zur Verwendung der mit der Kamera ausgewählten Fotos finden Sie in der Dokumentation der Kamera.



# Fehlerbehebung

## 3

Ihr HP Photosmart Drucker ist für zuverlässigen und benutzerfreundlichen Betrieb ausgelegt. Dieser Abschnitt enthält Tipps und Ratschläge zu häufig gestellten Fragen. Stellen Sie Folgendes sicher, bevor Sie beginnen:

- Alle Kabelverbindungen zwischen Drucker und Computer sind gesichert.
- Sie verwenden die aktuelle Softwareversion. Informationen zu Updates erhalten Sie unter **www.hp.com**. Kontaktinformationen finden Sie in der Broschüre *HP Photosmart Softwareinstallation und Produktunterstützung*, die im Lieferumfang Ihres Druckers enthalten ist.



Die Informationen in diesem Kapitel gelten sowohl für Windows als auch für Macintosh Betriebssysteme.

## Testseite drucken

Sie können eine Testseite drucken, um die Druckpatrone und die korrekte Papierausrichtung zu prüfen.

- 1 Drücken Sie im Bedienfeld des Druckers die Taste **MENÜ**.
- 2 Drücken Sie die Pfeiltaste **ABWÄRTS**, bis die Option **Testseite drucken** auf der LCD-Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

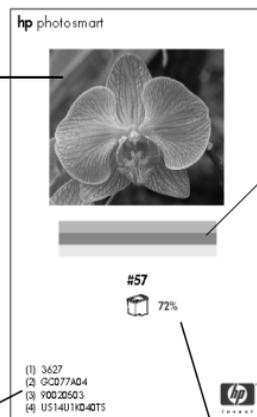
Eine Testseite mit Informationen zum Drucker wird gedruckt.

### Fotodruckqualität

Erscheint dieses Bild in guter Qualität, werden auch Ihre Fotos gut ausgedruckt.

### Diagnoseinformationen

Diese Informationen benötigen Sie, wenn Sie die HP Kundenunterstützung in Anspruch nehmen.



### Tintendüsenqualität

Wenn diese Farbbalken weiße Striche aufweisen, müssen Sie die Druckpatrone reinigen.

### Geschätzter Füllstand der Druckpatrone

An dieser Information können Sie ablesen, wann Sie eine neue Druckpatrone kaufen sollten.

## Druckerprobleme

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Drucker schaltet sich nicht ein.	Möglicherweise wurde der Drucker überlastet.	Ziehen Sie das Netzkabel des Druckers ab, und warten Sie rund zehn Minuten. Schließen Sie das Netzkabel wieder an, und schalten Sie den Drucker durch Drücken der <b>NETZTASTE</b> wieder ein.
	Der Drucker ist an einer ausgeschalteten Mehrfachsteckdose angeschlossen.	Schalten Sie die Mehrfachsteckdose ein.
Die Druckerleuchte blinkt (grün).	Möglicherweise verarbeitet der Drucker gerade Daten.	Warten Sie einen Augenblick. Der Drucker muss die Daten zunächst verarbeiten.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Druckerleuchte blinkt (langsam) rot.	Es ist ein Benutzereingriff erforderlich.	<p>Gehen Sie wie folgt vor:</p> <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="903 205 1382 353">1 Prüfen Sie, ob auf der LCD-Anzeige oder am Computerbildschirm Anweisungen angezeigt werden.</li><li data-bbox="903 366 1406 555">2 Besteht das Problem weiterhin und ist eine Digitalkamera am Drucker angeschlossen, prüfen Sie, ob auf dem Kameradisplay Anweisungen angezeigt werden.</li><li data-bbox="903 568 1401 788">3 Ist dies nicht der Fall, schalten Sie den Drucker aus. Ziehen Sie das Netzkabel vom Drucker ab, warten Sie eine Minute, und stecken Sie das Netzkabel wieder ein. Schalten Sie den Drucker ein.</li></ol>

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Druckerleuchte blinkt (schnell) rot.	Ein schwerwiegender Fehler ist aufgetreten.	Gehen Sie wie folgt vor: <b>1</b> Schalten Sie den Drucker aus. Ziehen Sie das Netzkabel vom Drucker ab, warten Sie eine Minute, und stecken Sie das Netzkabel wieder ein. Schalten Sie den Drucker ein. <b>2</b> Ist der Fehler damit nicht behoben, prüfen Sie die entsprechenden Informationen unter <b>www.hp.com</b> oder wenden Sie sich an die HP Abteilung für Support und Services. Kontaktinformationen finden Sie in der Broschüre <i>Softwareinstallation und Produktunterstützung</i> , die im Lieferumfang Ihres Druckers enthalten ist.
Der Drucker kann die Datei auf der Speicherkarte nicht erkennen.	Die Speicherkarte enthält Dateien in nicht unterstützten Formaten.	Stellen Sie Ihre Kamera so ein, dass diese Fotos in einem vom Drucker unterstützten Format speichert. Eine Liste der unterstützten Dateitypen finden Sie im Abschnitt <b>Spezifikationen</b> auf Seite 49. Informationen zum Einstellen Ihrer Kamera für bestimmte Dateitypen finden Sie in der Dokumentation Ihrer Kamera.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Drucker druckt sehr langsam.	Möglicherweise wollen Sie eine große, hochauflösende Fotodatei drucken.	Warten Sie einen Augenblick. Hochauflösende Fotos werden langsam gedruckt.

## Druckprobleme

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Fotopapier wird nicht korrekt eingezogen.	Das Fotopapier ist nicht korrekt im Papiereinzug ausgerichtet.	Richten Sie die seitliche Führung so aus, dass diese am linken Papierrand anliegt, ohne das Papier zu knicken.
	Sie verwenden den Drucker an einem Ort mit sehr hoher oder sehr geringer Luftfeuchtigkeit.	Gehen Sie wie folgt vor: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schieben Sie das Fotopapier bis zum Anschlag in den Einzug.</li> <li>• Legen Sie jeweils nur ein Blatt Fotopapier ein.</li> </ul>

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Papier wird nicht korrekt eingezogen. ODER Das Papier wird nicht korrekt ausgegeben.	Möglicherweise befindet sich zu viel Papier im Papiereinzug.	Nehmen Sie etwas Papier aus dem Papiereinzug, und versuchen Sie es erneut.
	Möglicherweise ist das Papier zu dünn oder zu dick.	Eine Liste der unterstützten Papiergewichte und -typen finden Sie im Abschnitt <b>Spezifikationen</b> auf Seite 49.
	Möglicherweise ist das Papier zerknittert oder geknickt.	Verwenden Sie anderes Papier.
Der Drucker gibt keine Seite aus. <i>(Fortsetzung auf der nächsten Seite)</i>	Es ist ein Benutzereingriff erforderlich.	Lesen Sie die Anweisungen auf der LCD-Anzeige des Druckers.
	Möglicherweise ist der Drucker ausgeschaltet. ODER Möglicherweise hat sich ein Kabel gelockert.	Gehen Sie wie folgt vor: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Drucker eingeschaltet ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.</li> </ul>

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
<i>(Fortsetzung)</i> Der Drucker gibt keine Seite aus. <i>(Fortsetzung auf der nächsten Seite)</i>	Möglicherweise befindet sich kein Papier im Drucker.	Stellen Sie sicher, dass das Papier korrekt in den Papiereinzug eingelegt wurde. Informationen zum Einlegen von Papier finden Sie im Abschnitt <b>Informationen zum Papier</b> auf Seite 12.
	Möglicherweise ist die Druckpatronenabdeckung offen.	Schließen Sie die Druckpatronenabdeckung.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
<p><i>(Fortsetzung)</i> Der Drucker gibt keine Seite aus. <i>(Fortsetzung auf der nächsten Seite)</i></p>	<p>Möglicherweise liegt ein Papierstau vor.</p>	<p>Gehen Sie wie folgt vor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lesen Sie die Anweisungen auf der LCD-Anzeige des Druckers.</li> <li>• Entfernen Sie das Papier aus dem Papiereinzug, und prüfen Sie den hinteren Papierweg.</li> </ul> <p>Besteht der Papierstau weiterhin, gehen Sie wie folgt vor:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Schalten Sie den Drucker aus.</li> <li><b>2</b> Ziehen Sie das Netzkabel vom Drucker ab.</li> <li><b>3</b> Ziehen Sie das eingeklemmte Papier vorsichtig aus dem Drucker.</li> <li><b>4</b> Stecken Sie alle Kabel wieder ein, und schalten Sie den Drucker ein.</li> <li><b>5</b> Drucken Sie das Foto nach Beheben des Papierstaus erneut.</li> </ol>
	<p>Möglicherweise klemmt der Druckpatronenhalter.</p>	<p>Entfernen Sie die Druckpatrone, und setzen Sie diese erneut ein.</p>

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
(Fortsetzung) Der Drucker gibt keine Seite aus.	Möglicherweise liegt ein Problem mit der Druckpatrone vor.	Gehen Sie wie folgt vor: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie die LCD-Anzeige auf Fehlermeldungen.</li> <li>• Drucken Sie eine Testseite, und tauschen Sie bei Bedarf die Druckpatrone aus.</li> </ul>
	Möglicherweise verarbeitet der Drucker gerade Daten.	Warten Sie einen Augenblick. Hochauflösende Fotos werden langsam gedruckt.
Der Drucker hat eine leere Seite ausgegeben.	Möglicherweise ist die Druckpatrone leer.	Drucken Sie eine Testseite, und tauschen Sie bei Bedarf die Druckpatrone aus.
	Möglicherweise haben Sie den vorherigen Druckauftrag abgebrochen.	Wenn Sie einen Druckauftrag vor Beginn der Druckausgabe abbrechen, hat der Drucker möglicherweise bereits ein Blatt Papier einge-zogen. Bei Beginn des nächsten Druckauftrags gibt der Drucker zunächst diese Seite aus.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Foto wird schief oder nicht zentriert ausgedruckt.	Möglicherweise wurde das Papier nicht korrekt eingelegt.	Stellen Sie sicher, dass das Papier korrekt im Papiereinzug ausgerichtet ist. Anweisungen zum Einlegen von Papier finden Sie im Abschnitt <b>Papier einlegen</b> auf Seite 15.
Die Druckqualität ist unzureichend.	Möglicherweise ist die Druckpatrone beinahe leer.	Drucken Sie eine Testseite. ODER Ist die Druckpatrone beinahe leer, tauschen Sie diese aus.
	Möglicherweise verwenden Sie nicht den optimalen Papiertyp.	Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Papier für Ihren Drucker verwenden. Die besten Druckergebnisse erzielen Sie mit HP Fotopapier.
	Möglicherweise wird die falsche Papierseite bedruckt.	Stellen Sie sicher, dass das Fotopapier mit der <b>glänzenden Seite nach oben</b> eingelegt wurde.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Fotos werden nicht korrekt ausgedruckt.	Möglicherweise haben Sie das Fotopapier nicht korrekt eingelegt.	Legen Sie das Fotopapier mit der <b>glänzenden Seite nach oben</b> ein. Wenn Sie perforiertes Papier verwenden, legen Sie dieses so ein, dass die Abreißkante zum Drucker weist.
	Möglicherweise wurde das Fotopapier nicht korrekt eingezogen.	Prüfen Sie, ob ein Papierstau vorliegt, und gehen Sie anschließend wie folgt vor: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schieben Sie das Fotopapier bis zum Anschlag in den Einzug.</li> <li>• Legen Sie jeweils nur ein Blatt Fotopapier ein.</li> </ul>
Die mit Hilfe der Nummern auf dem Kameradisplay ausgewählten Fotos werden nicht gedruckt. Stattdessen werden andere Fotos gedruckt.	Möglicherweise vergibt Ihre Kamera für die Fotos Nummern, die nicht mit den Nummern übereinstimmen, die der Drucker vergibt.	Drucken Sie eine Indexseite. Verwenden Sie zum Auswählen der zu druckenden Fotos die Nummern auf der Indexseite.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die mit der Kamera zum Drucken markierten Fotos wurden nicht gedruckt.	Einige Digitalkameras, beispielsweise die HP 318 und die HP 612 Digitalkamera, ermöglichen das Markieren zu druckender Fotos im internen Speicher der Kamera und auf der Speicherkarte. Wenn Sie Fotos aus dem internen Speicher auf die Speicherkarte kopieren, werden die Markierungen nicht kopiert.	Markieren Sie die zu druckenden Fotos, nachdem Sie diese aus dem internen Speicher der Kamera auf die Speicherkarte kopiert haben.

Die Online-Hilfe des HP Photosmart Druckers enthält weitere Informationen zu folgenden Themen:

- Windows PC, Verbindungsprobleme
- Macintosh Computer, Verbindungsprobleme
- Probleme mit USB-Verbindungen
- Weitere Druckerprobleme
- Weitere Druckprobleme
- Fehlermeldungen auf der LCD-Anzeige

# Spezifikationen

## 4

### Systemanforderungen

Komponente	Windows PC (Minimum)	Macintosh (Minimum)
<b>Betriebssystem</b>	Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home und XP Professional	Macintosh <sup>®</sup> OS 9.x, OS X 10.1 oder höher
<b>Prozessor</b>	Pentium <sup>®</sup> II (bzw. gleichwertig) oder höher	G3 oder höher
<b>RAM</b>	64 MB (128 MB empfohlen)	OS 9.x: 64 MB (128 MB empfohlen) OS X: 128 MB
<b>Freier Speicherplatz auf Festplatte</b>	500 MB	300 MB
<b>Grafikanzeige</b>	800x600, 16 Bit oder höher	800x600, 16 Bit oder höher
<b>CD-ROM-Laufwerk</b>	4-fach	4-fach

Komponente	Windows PC (Minimum)	Macintosh (Minimum)
<b>Konnektivität</b>	USB-Anschluss und USB-Kabel	USB-Anschluss und USB-Kabel
<b>Browser</b>	Microsoft® Internet Explorer 5.5 oder höher	

## Druckerspezifikationen

<b>Papiereinzug</b>	Ein Fotoeinzug im Format 10x15 cm
<b>Kapazität des Papiereinzugs</b>	25 Fotoseiten im Format 10x15 cm 20 Indexkarten im Format 10x15 cm 20 (105x148,5 mm) A6-Karten
<b>Dateiformate für Fotos</b>	JPEG Baseline TIFF 24 Bit RGB Chunky (unkomprimiert) TIFF 24 Bit YCbCR Chunky (unkomprimiert) TIFF 24 Bit RGB Packbits Chunky TIFF 8 Bit Graustufen (unkomprimiert/Packbits) TIFF 1 Bit (unkomprimiert/Packbits/1D Huffman)

<b>Medientypen</b>	Papier (Normal-, Foto-), Karten (Index-, A6-)
<b>Medienformate</b>	Foto 10x15 cm Foto mit Abreißkante 10x16,25 cm Indexkarten 10x15 cm A6 (105x148,5 mm)
<b>Ränder</b>	Unten 11,7 mm
<b>Speicher</b>	8 MB
<b>Speicherkarten</b>	CompactFlash Typ I oder II Memory Stick MultiMediaCard Secure Digital SmartMedia
<b>Unterstützte Dateiformate für Speicherkarten</b>	Direktes Drucken über den Drucker: JPEG (Baseline), TIFF unkomprimiert (RGB und YCbCR) sowie mit einer Digitalkamera erstellte DCF-Dateien Speichern und Drucken vom Computer: Alle Dateitypen.
<b>Konnektivität</b>	USB 2.0 mit voller Geschwindigkeit (Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home und XP Professional sowie Mac OS 9.x und OS X 10.1)

<b>Netzadapter</b>	C8442-60026 Adapter: 120-127 Vac, 50/60 Hz, 500 mA C8442-60027 Adapter: 100-240 Vac, 50/60 Hz, 500 mA
<b>Druckqualität, Farbe</b>	HP PhotoREt III (bis zu 4800x1200 dpi optimiert)
<b>Technologie, Farbe</b>	HP PhotoREt III, HP ColorSmart III, HP SmartFocus, automatische Kontrastverbesserung
<b>Drucktechnologie</b>	Thermo-Inkjet-Druck mit "Drop-On-Demand"
<b>Druckpatrone</b>	1 dreifarbige HP Druckpatrone Nr. 57 (C6657A)
<b>Farbdruck</b>	Ja
<b>Druckersprachen</b>	HP PCL 3
<b>Maße</b>	225x110x135 mm
<b>Gewicht</b>	1,39 kg
<b>USB-Unterstützung</b>	USB 2.0 mit voller Geschwindigkeit (Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home und XP Professional sowie Mac OS 9.x und OS X 10.1) Das USB-Kabel darf maximal 3 m lang sein.

# Index

## A

Ausgabeführung **15**

## B

Basishandbuch **2**

Bedienfeld **11, 21**

Bilder. Siehe Fotos

Broschüre "Softwareinstallation und Produktunterstützung" **2**

## D

Dateitypen **24, 39, 50**

Digitalkameras

mit der Kamera ausgewählte Fotos drucken **32**

Von Speicherkarten drucken **23**

Drucken

Indexseite **30**

mit der Kamera ausgewählte Fotos **32**

Testseite **36**

über das Bedienfeld **31**

Von Speicherkarten **23**

Drucker

Diagramme **8–11**

Dokumentation **1**

Leuchte **21**

Probleme **37–39**

Spezifikationen **50**

Druckpatronen

Entfernen **20**

Installieren **17**

Kalibrierungsseite **19**

Testseite **36**

Unterstützte **16**

Druckpatronen installieren **17**

Druckprobleme **40–47**

**E**

Entfernen

Druckpatronen **20**

Speicherkarten **25**

**F**

Fehlerbehebung

Druckerprobleme **37–39**

Druckprobleme **40–47**

Testseite drucken **36**

Fotos

Anzeigen **30**

Dateitypen **24**

Drucken über das Bedienfeld **31**

Indexseite **7, 30**

mit der Kamera ausgewählte Fotos drucken **32**

Ränder **6**

Fotos ohne Rahmen **6**

**H**

Hilfe zum HP Photosmart Drucker **2**

Hinterer Papierweg **10, 14**

HP Digitalkamera für direktes Drucken. Siehe  
Digitalkamera

**I**

Indexkarten **7**

Indexseite **7, 30**

**K**

Kalibrierungsseite **6, 19**

Kurzübersicht **4**

**L**

LCD-Anzeige **11, 21**

**M**

Medientypen und Formate **13, 50**

**N**

Netztaste **11, 22**

## P

### Papier

Bezugsquellen **12**

Einlegen **15**

Hinterer Weg **10**

Typen und Formate **13, 50**

Papier einlegen **15**

Pfeile **11, 21**

## S

Setup-Poster **2**

### Speicherkarten

Drucken mit **23**

Einsetzen **25–29**

Entfernen **25**

Kartensteckplätze **9**

unterstützte Typen **24**

Speicherkarten einsetzen **25–29**

Spezifikationen **50**

### Steckplatz

für CompactFlash Speicherkarten **26**

für Memory Stick Speicherkarten **29**

für MultiMediaCard Speicherkarten **27**

für Secure Digital Speicherkarte **27**

für SmartMedia Speicherkarten **28**

## T

### Taste

"Abbrechen" **11, 21**

"Drucken" **11, 21**

"Format" **11, 21**

"Kopien" **11, 21**

"Menü" **11, 22**

"OK" **11, 22**

"Speichern" **11, 21**

"Zoomen" **11, 22**

Tasten, Bedienfeld **11, 21**

Testseite **6, 36**

Tinte. Siehe Druckpatronen

## U

USB-Anschluss **10**

© Copyright 2002 Hewlett-Packard Company

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Dokumentation darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Hewlett-Packard kopiert, reproduziert oder in eine andere Sprache übersetzt werden.

Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für Fehler in dieser Dokumentation oder für Folgeschäden, die auf die Bereitstellung, Leistung oder Verwendung dieses Materials zurückzuführen sind.

HP, das HP Logo und Photosmart sind Eigentum von Hewlett-Packard.

Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

CompactFlash, CF und das CF Logo sind eingetragene Warenzeichen der CompactFlash Association (CFA).

Mac, das Mac Logo und Macintosh sind eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.

Alle übrigen Marken und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Das Copyright für bestimmte Fotos in diesem Dokument ist im Besitz der ursprünglichen Eigentümer.



Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier  
Gedruckt in Deutschland, 06/02



ENERGY STAR® ist in den USA ein eingetragenes  
Warenzeichen.  
Als ENERGY STAR® Partner hat Hewlett-Packard  
Company dieses Produkt gemäß den ENERGY  
STAR® Richtlinien für Energieeffizienz zertifiziert.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

©2002 Hewlett-Packard Company

Q3000-90167



i n v e n t